

Jabra
Elite 4 Active



Kasutusjuhend

© 2021 GN Audio A/S. Kõik õigused on kaitstud. Jabra® on ettevõtte GN Audio A/S kaubamärk. Sõnamärk Bluetooth® ja vastavad logod on ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ja GN Audio A/S kasutab selliseid märke loa alusel.

Valmistatud Hiinas

MUDEL: OTE160R/OTE160L/
CPB160



 **Bluetooth®**

Vastavusdeklaratsiooni leiate leheküljelt www.jabra.com/doc

1. Tere tulemast!	5
2. Jabra Elite 4 Active'i ülevaade... 6	
2.1 Komplekti kuuluvad tarvikud	
3. Kandmine	8
3.1 EarGelide vahetamine:	
4. Laadimine	10
4.1 Kõrvaotsikute laadimine	
4.2 Kõrvaotsikute kiirlaadimine	
4.3 Laadimisümbrise laadimine USB-ga	
5. Mida LEDid tähendavad	13
6. Kuidas siduda.....	15
6.1 Mobiilseadmega sidumine	
7. Kasutamine	16
7.1 Kõrvaotsikute sisse/välja lülitamine	
7.2 Muusika juhtnupud	
7.3 Kõne juhtnupud	
7.4 Häälabilise juhtkäsud	
7.5 Active Noise Cancellation (aktiivne mürasummutus)	
7.6 HearThrough	
7.7 Ühe puudutusega Spotify muusika mängimine	
7.8 Kõrvaltoon	
7.9 Kõrvaotsiku monofooniline režiim	

7.10	Unerežiim	
7.11	Mitme kõne haldamine	
7.12	Püsivara uuendamine	
7.13	Kõrvaotsikute lähtestamine	
8.	Rakendus Jabra Sound+	28
9.	Tugi	29
9.1	KKK	
9.2	Kuidas kõrvaotsikute eest hoolt kanda	
9.3	Asendustarvikud	
9.4	Asendusotsikute kasutamine	
9.5	Asenduslaadimisümbrise kasutamine	

1. Tere tulemast!

Täname, et valisite Jabra Elite 4 Active'i. Loodame, et see meeldib teile!

Jabra Elite 4 Active'i omadused

- Turvaline kinnitus aktiivse eluviisi jaoks. Ergonoomiline tiibadeta kujundus.
- Igapäevane vastupidavus. IP57-klassi kõrvaotsikutel on 2-aastane vee- ja higikindluse garantii*.
- Aktiivne mürasummutus (ANC). Blokeerib häirivad helid ja püsib tsoonis.
- Teie muusika, teie viisil. Võimendab bassi- või kõrgeid helisid reguleeritava ekvalaiseriga abil.
- Püsi erksana HearThrough-ga. Kuula, mis toimub sinu ümber.
- Selged kõned mürarikastes kohtades. Nelja mikrofoni tehnoloogia tagab liikudes heli selguse.
- Suuruselt väike. Jõudluse poolest suur. Kõrvaklappidel kuni 7 tundi ja laadimisümbrisega kuni 28 tundi + kiire laadimine.
- Monorežiimis saab kasutada ka vaid ühe kõrvaklapiga.
- Sujuv ühenduvuslahendus. Alexa Built-in või Spotify Tap muusikaesitus ja Google Fast Pair**.

* Jabra Sound+ app registreerimisega tolmut ja veest põhjustatud rikete eest

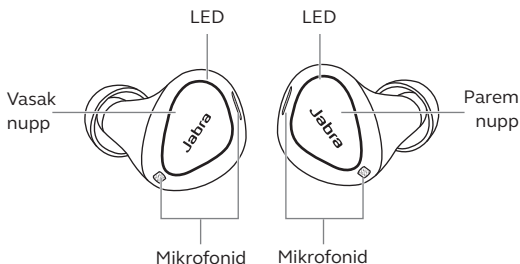
** Alexa Built-in, Spotify Tap muusikaesitus ja Google Fast Pair ühilduvad Android OS versiooniga 6.0 või uuemaga

2. Jabra Elite 4 Active'i ülevaade

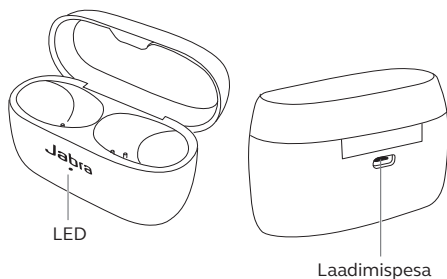
Jabra Elite 4 Active kõrvaotsikud

VASAK KÕRVAOTSIK

PAREM KÕRVAOTSIK

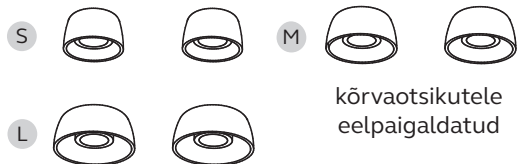


Laadimisümbris



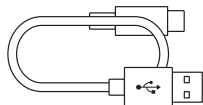
2.1 Komplekti kuuluvad tarvikud

EarGelid

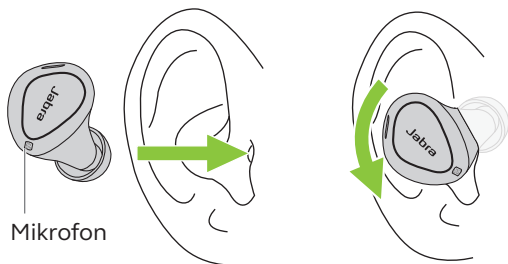


kõrvaotsikutele
eelpaigaldatud

USB-C laadimisjuhe



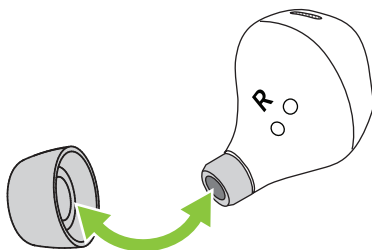
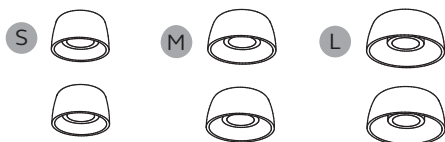
3. Kandmine



Sisestage hoolikalt mõlemad kõrvaotsikud oma kõrva. Paigutage kõrvaotsikute mikrofon oma suunurga lähedusse.

3.1 EarGelide vahetamine:

Optimaalse helikogemuse saamiseks soovitame proovida erineva suurusega EarGele. EarGel peab tunduma kõrvas kerge ja mugav. Tehases on kõrvaotsikutele paigaldatud keskmise suurusega EarGelid.



4. Laadimine

Jabra Elite 4 Active aku kestab kuni 7 tundi ja kuni 28 tundi laadimisümbrise ja kiirlaadimisega.

4.1 Kõrvaotsikute laadimine

Asetage kõrvaotsikud laadimisümbrisele ja sulgege kaas. Kõrvaotsikute täislaadimine kestab ligikaudu 2 tundi.

Kui laadimisümbrise kaan on avatud ja kõrvaotsikud on ümbrises, hakkavad kõrvaotsikute LEDid punaselt, kollaselt või roheliselt põlema, näidates sellega kõrvaotsikute aku olekut. Laadimisümbrise ees asuv LED näitab laadimisümbrise aku olekut.



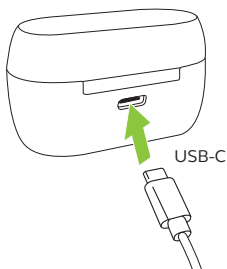
4.2 Kõrvaotsikute kiirlaadimine

Kui asetate kõrvaotsikud 10 minutiks laadimisümbrisesse, kui nende aku tase on madal, siis toimub nende kiirlaadimine, mis laeb akut kuni 60 minutiks. Kõrvaotsikute kiirlaadimiseks peab laadimisümbrise aku tase olema vähemalt 30%.

Kõrvaotsikute hetkelist aku olekut näete rakenduses Jabra Sound+.

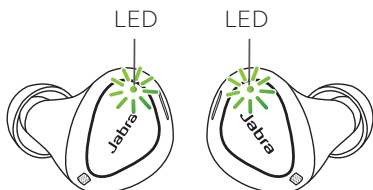
4.3 Laadimisümbrise laadimine USB-ga

Ühendage komplekti kuuluv USB-C laadimisjuhe laadimisümbrisesse ja USB-A vooluallikasse või seinalaadijasse. Kõrvaotsikute ja laadimisümbrise täislaadimine kestab kuni 3,5 tundi (olenevalt laadijast, mida kasutasite).



Soovitatav on kasutada 5V \pm 0.25V laadimisallikat, mille pinget oleks maksimum alla 2A. Kõrvaotsikuid ega laadimisümbrist ei ole soovitatav laadida kõrgemat pinget andvate seinalaadijatega.

5. Mida LEDid tähendavad



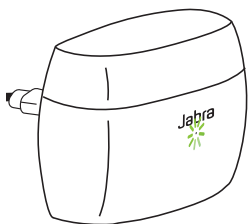
KÕRVAOTSIKU OLEK

- Aku on täis
- Aku on pooltäis
- Aku on tühjenemas
- Väljalülitamine
- Sidumine
- Lähtestamine/
Püsivara uuendus







AKU OLEK LAADIMISÜMBRISE AVAMISEL

- Aku on täis
- Aku on pooltäis
- Aku on tühjenemas
- Aku on kriitiliselt tühi
(kõrvaotsikud ei lae)

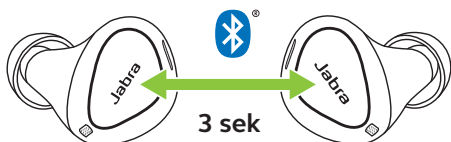


LAADIMISÜMBRISE OLEK, KUI
ÜHENDATUD USB-KAABLI GA

-  Aku on täis
-  Aku on pooltäis
-  Aku on tühjenemas
-  Täis laetud

6. Kuidas siduda

6.1 Mobiilseadmega sidumine

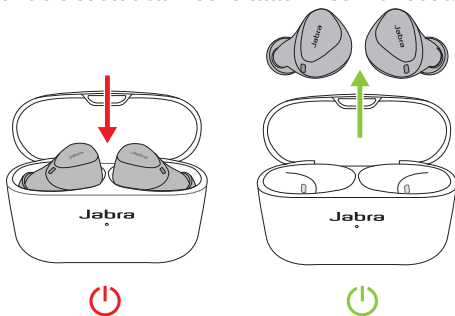


1. Lülitage kõrvaotsikud sisse, eemaldades need laadimisümbrisest. Teise variandina vajutage kõrvaotsikute sisselülitamiseks **vasakut** ja **paremat** nappu.
2. Vajutage ja hoidke üheaegselt (3 sekundit) **vasakut** ja **paremat** nappu, kuni kõrvaotsikute LED hakkab siniselt vilkuma. Kõrvaotsikud on nüüd valmis telefoniga sidumiseks.
3. Minge on telefoni Bluetooth-menüüsse ja valige saadaval olevate seadmete loendist Jabra Elite 4 Active, et alustada sidumist.

7. Kasutamine

7.1 Kõrvaotsikute sisse/välja lülitamine

Asetage kõrvaotsikud laadimisümbrisele, et need välja lülitada. Eemaldage kõrvaotsikud nende sisselülitamiseks laadimisümbrisest.

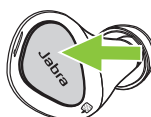
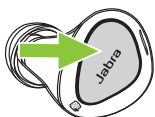


Kõrvaotsikute käsitsi väljalülitamiseks, vajutage mõlemat **vasakut** ja **paremat** nappu üheaegselt. Ühe kõrvaotsiku välja lülitamiseks mono režiimis, vajutage ja hoidke all kõrvaotsiku nappu 5 sekundit.

Käsitsi vasaku või parema nappkõrvaotsiku sisse lülitamiseks, vajutage **vasakut** või **paremat** nappu.

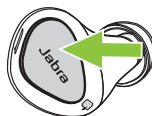
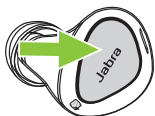


7.2 Muusika juhtnupud



Vasak kõrvaotsik	Funktsioon	Parem kõrvaotsik
	Muusika esitamine/ paus	Vajutage paremat nuppu, kui kõnet ei toimu
	Helitugevuse suurendamine	Vajutage pikalt paremat nuppu
Vajutage pikalt vasakut nuppu	Helitugevuse vähendamine	
	Järgmine pala	Vajutage muusika kuulamise ajal kaks korda paremat nuppu
	Loo uuesti alustamine või eelmine pala	Vajutage muusika kuulamise ajal kolm korda paremat nuppu Eelmisse palasse liikumiseks korrake toimingut

7.3 Kõne juhtnupud



Vasak kõrvaotsik	Funktsioon	Parem kõrvaotsik
Vajutage vasakut või paremat nuppu	Kõnele vastamine	Vajutage vasakut või paremat nuppu
Vajutage kaks korda vasakut või paremat nuppu	Kõne lõpetamine / kõnest keeldumine	Vajutage kaks korda vasakut või paremat nuppu
Vajutage vasakut või paremat nuppu	Mikrofoni vaigistamine / vaigistamise tühistamine	Vajutage vasakut või paremat nuppu
	Helitugevuse suurendamine	Vajutage pikalt paremat nuppu
Vajutage pikalt vasakut nuppu	Helitugevuse vähendamine	

7.4 Häälabiline juhtkäsud

Vasak nupp

Häälabiline



Aktiveerige häälabiline (Siri, Google'i assistent, Amazon Alexa*)

Vajutage ajal, mil kõnet ei toimu, kaks korda **vasakut** nuppu

* Alexa häälabiline ja selle funktsioonid on kasutatavad ainult Android-seadmete versiooniga 6.0 või uuem

7.5 Active Noise Cancellation (aktiivne mürasummutus)

Täiendav aktiivne mürasummutus (ANC) summutab müra, tuvastades ja analüüvides sissetulevat heli ning tekitades müra summutamiseks müravastase signaali. Tulemusena kogete muusika ja meedia taasesitamise ajal madalamat ümbritseva müra taset.

Vasak nupp

Active Noise Cancellation (aktiivne mürasummutus)



Lülitumine ANC, HearThrough ja väljalülitamise vahel

Vajutage **vasakut** nuppu, kui kõnet ei toimu

ANC on vaikimisi välja lülitatud ning seda saab Jabra Sound+ rakenduse abil sisse lülitada ja isikustada. Võimalik, et on vaja tarkvara uuendust, et lubada ANC.

7.6 HearThrough

HearThrough võimaldab teil pöörata tähelepanu ümbritsevale ja vestelda ajal, kui kõnet ei toimu, inimestega ilma, et peaksite kõrvaotsikuid eemaldama. Mikrofonid püüavad ümbritsevaid helisid ja edastavad need kõlaritesse.

Vasak nupp

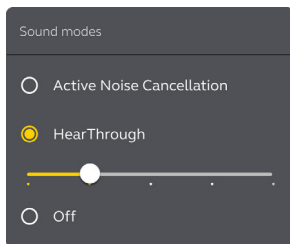
HearThrough



Lülitumine ANC, HearThrough ja väljalülitamise vahel

Vajutage **vasakut** nuppu, kui kõnet ei toimu


Funktsiooni HearThrough saab kohandada rakendusega Jabra Sound+. Võimalik, et on vaja tarkvara uuendust HearThrough muutmiseks.



7.7 Ühe puudutusega Spotify muusika mängimine

Kui kasutate konfigureeritud Jabra Sound+ rakendust Android seadmes, on võimalik juhtida Spotify rakendust ühe puudutusega muusika mängimist vasaku kõrvaotsikuga.

Ühe puudutusega Spotify muusika mängimine on vaikimisi välja lülitatud ja on saadaval Android seadmetes.

Vasak nupp	Spotify	
	<p>Naase viimati mängitud Spotify laulu juurde</p> <hr/> <p>Esita Spotify soovitatud laulu</p>	<p>Vajutage kaks korda vasakule nupule, kui te ei kuula muusikat või ei toimu kõne</p> <hr/> <p>Vajutage kaks korda vasakule nuppu, kui Spotify on avatud</p>

7.8 Kõrvaltoon


Kõrvaltoon võimaldab teil kuulda helistamise ajal oma enda häält. Kõrvaltoon võimaldab teil kindlaks teha, kui valjusti te räägite.

Kõrvaltoon on kõnede ajal vaikimisi sisse lülitatud ning seda saab rakenduses Jabra Sound+ sisse/välja lülitada.

7.9 Kõrvaotsiku monofooniline režiim

Paremat või vasakut kõrvaotsikut saab kasutada üksinda, kas muusika individuaalseks esitamiseks või telefoniga rääkimiseks. Individuaalse kõrvaotsiku režiimi kasutamiseks asetage mitte kasutatav kõrvaotsik laadimisümbrisesse.

Vasak nupp	Ainult vasak nuppkõrvaotsik	
	Muusika esitamine / paus	Vajutage vasakut nuppu, kui kuulate muusikat
	Kõnele vastamine	Vajutage vasakut nuppu
	Kõne lõpetamine / kõnest keeldumine	Vajutage kaks korda vasakut nuppu
	Mikrofoni vaigistamine / vaigistamise tühistamine	Vajutage kõne toimumise ajal vasakut nuppu
	Aktiveerige häälabiline või pange ühe vajutusega Spotify muusikat mängima	Vajutage ajal, mil kõnet ei toimu, kaks korda vasakut nuppu
	Helitugevuse muutmine	Kasutage seotud mobiilseadme helitugevusnuppe

Parem nupp	Ainult parem nuppkõrvaotsik	
	Muusika esitamine/ paus	Vajutage paremat nuppu, kui kuulate muusikat
	Kõnele vastamine	Vajutage paremat nuppu
	Kõne lõpetamine / kõnest keeldumine	Vajutage kaks korda paremat nuppu
	Mikrofoni vaigistamine / vaigistamise tühistamine	Vajutage paremat nuppu, kui kõne käib
	Järgmine pala	Vajutage muusika kuulamise ajal kaks korda paremat nuppu
	Loo uuesti alustamine või eelmine pala	Vajutage muusika kuulamise ajal kolm korda paremat nuppu Eelmisse palasse liikumiseks korrake toimingut
	Helitugevuse muutmine	Kasutage seotud mobiilseadme helitugevusnuppe

Parem ja vasak kõrvaotsik ühilduvad automaatselt, kui taas mõlemad kõrva asetate.

7.10 Unerežiim

Aku säästmiseks lülituvad kõrvaotsikud automaatselt välja, kui nad asuvad kauem kui 15 minutit väljaspool mobiilseadme leviulatust ja ei asu laadimisümbrises või kui kõrvaotsikud on olnud 30 minutit passiivselt.

Nuppkõrvaotsikute sisse lülitamiseks, vajutage **vasakut** ja **paremat** nuppu. Teise võimalusena võite nuppkõrvaklapid laadimisümbrisesse asetada ja sealt uuesti välja võtta.

7.11 Mitme kõne haldamine

Kõrvaotsikud suudavad mitmeid kõnesid samaaegselt võtta vastu ja hallata.

Mitme kõne haldamine



Olemasoleva kõne lõpetamine ja saabuvalle kõnele vastamine

Vajutage **vasakut** või **paremat** nuppu



Kõne ajal saabuva kõne tagasilükkamine

Vajutage kaks korda **vasakut** või **paremat** nuppu

7.12 Püsivara uuendamine

Kõrvaotsikute Jabra Elite 4 Active püsivara saab rakenduse Jabra Sound+ abil uuendada uusimale versioonile.

Kui rakenduses Jabra Sound+ on teavitused aktiveeritud, saate püsivarauuenduse saadavuse korral automaatse teavituse. Järgige rakenduses juhiseid, et püsivaraga kõrvaotsikuid värskendada.

7.13 Kõrvaotsikute lähtestamine

Kõrvaotsikute lähtestamine kustutab seotud seadmete nimekirja ja lähtestab kõik seaded.

1. Asetage mõlemad kõrvaotsikud laadimisümbrisesse.
2. Vajutage ja hoidke (10 s) üheaegselt kõrvaotsikute **vasakut** ja **paremat** nuppu, kuni kõrvaotsikute LED-tuled hakkavad magentapunaselt vilkuma.
3. Kui kõrvaotsikud lõpetavad punaka LED valguse vilkumise, siis on kõrvaotsikud lähtestatud.

Kõrvaotsikud tuleb uuesti mobiilseadmega siduda. Ärge unustage mobiilseadme Bluetooth-menüüs sidumist kustutamast/eemaldamast.

8. Rakendus Jabra Sound+



Rakendus Jabra Sound+



Muusika isikupärastamine



Registreerige oma
2-aastane garantii



9. Tugi

9.1 KKK

Vaadake korduma kippuvaid küsimusi saidil Jabra.com/help/elite4active

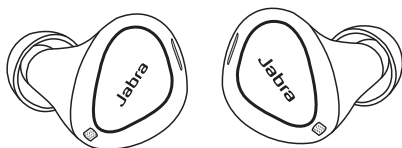
9.2 Kuidas kõrvaotsikute eest hoolt kanda

- Hoiustage kõrvaotsikuid alati laadimisümbrises ja turvaliselt kaitstult.
- Aku eluea või mahutavuse vähenemise vältimiseks ärge hoidke kõrvaotsikuid liiga kuumas või külmas keskkonnas, näiteks suvel või talvel kinnises autos.
- Kõrvaotsikute soovitatav hoiustamistemperatuur on -20 °C kuni 45 °C .
- Ärge hoiustage kõrvaotsikuid pika aja vältel ilma neid laadimata (kuni 3 kuud).
- Kui kõrvaotsikud või laadimisümbris määrduvad, soovitame neid puhastada pehme, ebemeid mitte andva lapiga, mis on niisutatud puhta veega.
- Soovitatav on kasutada $5V \pm 0.25V$ laadimisallikat, mille pingele oleks maksimum alla $2A$. Kõrvaotsikuid ega laadimisümbrist ei ole soovitatav laadida kõrgemat pinget andvate seinalaadijatega.

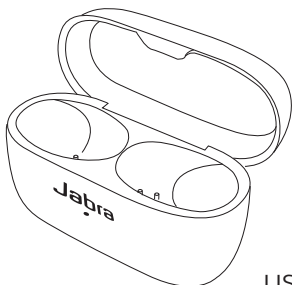
9.3 Asendustarvikud

Asendus- või lisatarvikuid saab osta veebis aadressil jabra.com/accessories.

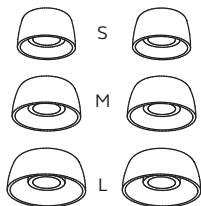
Vasak ja parem kõrvaotsikukomplekt



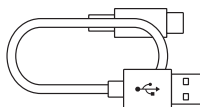
Laadimisümbris



EarGelid



USB-C laadimisjuhe



9.4 Asendusotsikute kasutamine

1. Siduge asenduskõrvaotsikud oma mobiilseadmega (vt sekstioon 6.1)
2. Värskendage kõrvaotsikute püsivara rakendusega Jabra Sound+.

9.5 Asenduslaadimisümbrise kasutamine

Enne asenduslaadimisümbrise kasutamist, on soovitatav laadida seda 1 tund.